



ယဘဉ်ယိဉ်တၢ် လၢယဖံအဂီၢ်လီၤ

တၢ်န့ၣ်လီၤတခါလၢမိၢ်ပၢ်ဒီးပှၤကွၢ်ထွဲကဟူကယာ်တၢ်တဖၣ်အဂီၢ် လၢအအိဉ်ဒီးတၢ်ဘဉ်ယိဉ်တၢ်လိာ်
ကမၢ်အိဉ်သ့တမံၤမၤန့ၣ်လီၤ. လၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတခါအံၤ မၤစၢၤန့ၣ်လီၤလၢကကွၢ်နီၣ် တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်အပ
နီၣ်တဖၣ်, နၢ်ပၢ် grooming (တၢ်လုၢ်ဒိဉ်ထီၣ်ဖိသၢ်လၢ မ့ၣ်ခွါသ့ၣ်ထံတၢ်န့ၣ်ဘျးအဂီၢ်) အဂ့ၢ်, ဒိကန့ၣ်
တၢ်တဲဖျါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်, ဒီးန့ၣ်လိာ်ဘဉ်တၢ်မၤစၢၤအခါ သ့ၣ်ညါလၢကဘဉ်မၤမနုၤလဲၣ်အဂီၢ်လီၤ.

မ့ၢ်တၢ်မၤကဲထီၣ်သကိးတခါလၢ

Body Safety
Australia

GENWEST

GENWEST သ့ၣ်ညါဟံးပနီၣ်ဘဉ် ဘဲးထံရံၤပဒိဉ်အတၢ်ဆိဉ်ထွဲမၤစၢၤန့ၣ်လီၤ



ဘဉ်ဃးဒီးပူၤကွဲးလံာ်သ့ၣ်တဖၣ်

Body Safety Australia (နီၣ်ခိၣ်လၢအပူၤဖျဲးအိးစၢ်တြၢလၢယါ) ဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ် ဖိသၣ်ဆဲးအကတီၢ်လၢ အပူၤဖျဲးဒီးတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးလၢ ဖိသၣ်တဖၣ်ကပလၢၤဘၣ် တၢ်တုၤသီးထဲသိးဒီးတၢ်ရူၤလိာ်မုၢ်လိာ်လၢအပူၤဒီးတၢ်ဟံၣ်ကဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပဟ့ၣ်လီၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢအဒီးသန့ၤလၢတၢ်အုၣ်သးတဖၣ်ဆူၣ်သ့ၣ်တဖၣ်, သးစၢ်တဖၣ်, ဟံၣ်ဖိဃီဖိဒီးပူၤတၢ်လၢ ကဒိသဒါတၢ်စုၤကိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးလၢဖိသၣ်လၢ ဟံၣ်ဒီးကွဲးအခိၣ်အဃၢၤ, လီၤဟံၣ်ယဲၤအချၢ (offline)ဒီး (online) လီၤဟံၣ်ယဲၤအလီၤန့ၣ်လီၤ.

ဃုသ့ၣ်ညါအါထီၣ်မဲ www.bodysafetyaustralia.com.au

GenWest မၤတၢ်လၢကဒိသဒါဒီးခိၣ်ဆၢဝဲဒၣ်ဟံၣ်ဖိဃီဖိဒီး မုၢ်ခွါဂ့ၢ်ဝီအဖိခိၣ်တၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးလၢမဲ(လ)ဘၢၣ် (Melbourne) အမုၢ်န့ၣ်တကပၤလီၤ. ပဆိၣ်ထွဲဝဲဒၣ်ပူၤကညီဒီးပူၤတၢ်တဖၣ်လၢကအိၣ်မူပူၤပူၤဖျဲးဒီးတၢ်အိၣ်မူလၢအဆူၣ်ချ့ၤခိၣ်ပူၤဂ့ၢ်ဝီဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပဆိၣ်ထွဲစ့ၢ်ကိးသးပူၤတဖၣ်ဒီးဖိသၣ်လၢအလဲၤခိၣ်ဘၣ်ဟံၣ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးလၢကအိၣ်ဘၣ်ပူၤပူၤဖျဲးဒီးမၤန့ၢ်တၢ်မၤစၢၤလၢအဝဲသ့ၣ်လိာ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဃုသ့ၣ်ညါအါထီၣ်မဲ genwest.org.au



အဆင့် ၁

Grooming (တၢ်လုၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ဖိသၣ်လၢ မုၢ်ခွါသ့ၣ်ထံတၢ်န့ၣ်ဘျးအဂီၢ်)

Grooming မ့ၢ်ဝဲဒၣ်ဖဲပုၤမၤကမၢ်(မၤပယွဲ)ဖိသၣ်တဂၤ အသ့ၣ်ထီၣ် တၢ်န့ၣ်လၢဖိသၣ်ဒီး ပုၤလၢအကပိၤကပၤ, ဒ်သီးအဝဲသ့ၣ်ရၢလီၤသး ကသ့ဒီးဖိသၣ်အံၤလၢ တၢ်ဆၢကတီၢ်အယံၢ်အထၢအဂီၢ်လီၤ. ထီၣ်န့ၣ်အတအိၣ်ဖျါလၢအမၤဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးတၢ်ဒိၣ်ဒိၣ်ဖဲအစးထီၣ်သီအခါန့ၣ်ဘၣ်. အကဲထီၣ်သးသ့ခိဖျါတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တၢ်န့ၣ်ဒီး တၢ်ရၢလီၤသး“လီၤဆီ”န့ၣ်လီၤ. ကယီၤကယီၤန့ၣ်အလဲၤတလၢကွၢ်တၢ်ဟံၤလီၤဃာ်ဘၢကဝီၤတဖၣ်လၢကျဲၤလၢအပူၤဖျးဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ကယီၤကယီၤန့ၣ်အလဲၤတလၢကွၢ်သ့တၢ်အဒုၣ်အဆၢတဖၣ်လၢ အတပူၤဖျးဘၣ်(တၢ်ဘၣ်ယိၣ်အိၣ်)န့ၣ်လီၤ. လီၤဆီဒၣ်တၢ် ဖိသၣ်လၢအသးစၢ်န့ၣ်ယံၢ်နီၣ်တဖၣ်န့ၣ် အကတီၢ်တဲပုၤတၢ်ကဲထီၣ်သးအဂ့ၢ်တသ့ဘၣ်အဃိ တၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးအီၤညီဝဲဒၣ်လီၤ. Grooming န့ၣ်ညီၣ်န့ၣ်ကဲထီၣ်အသးလၢအပတီၢ်တဖၣ်အပူၤလီၤ. Grooming န့ၣ်တၢ်ပတုၣ်အီၤသ့လၢအပတီၢ်တခါလၢလၢ်ဖဲ သးပုၤတဖၣ် မ့ၢ်ထီၣ်ဘၣ်ဒီးဟံးဂ့ၢ်ဝီၤဆီဆီအခါလီၤ.



Grooming အပတ်တဖန်

တင်သွင်းထိန်းသိမ်းသူလေးကပီ

ပုဂ္ဂလိကအမေကမတင်နှင့်အသွင်းထိန်းသိမ်းတင်သွင်းပုဂ္ဂလိကလေး။ အသွင်းနှင့်တင်သွင်းညှိအီလေးအမေစာ၊ တင်အထူးပုဂ္ဂလိကသေးပုဂ္ဂလိကအီလေး။ တင်တင်ခါအီကကီဒိပ်လေးတင်ကထိန်းတင်ဘယ်ယိုမတမ့် တင်သံကွတ်တင်လေး ခံအဂီလီ။



တင်ကွပ်ကွပ်ဘယ်သံသယရှိတဖန်

အသွင်းကကွပ်ကွပ်ပညိပ်လီလေးဟပ်ဖိဖိမတမ့်မိသတဖန်လေး အိပ်ဒီးတင်ဂံစာဘယ်ဒိပ်ဒိပ်လီ။ တင်အီအကပပ်ဘယ်သံသယလေးအမေစာ(ကွပ်ကွပ်) လေးအသန့်ထိပ်သေးဒီးပုဂ္ဂလိကအကွပ်ထွဲအီ၊ မတမ့် ပုဂ္ဂလိက တင်ဖိပ်သေးဘယ်အီညီတဖန်လီ။ တင်အီကပပ်ဘယ်ဟပ်ဖိဖိမတဖန်လေးအဘယ်ကွပ်ကွပ်မာကျိအ တင်နီးတင်ဘျး၊ ကျိစုအတင်ဂီကီ၊ ပုဂ္ဂလိကတင်အိပ်ယံအိပ်ဖး၊ မတမ့်ပုဂ္ဂလိကအသံကွပ်(ခီဆာကွပ်)တသု တင်မေစာတဖန်မတမ့် ပဒိပ်ပပုဂ္ဂလိကလီ။



တင်ဟွပ်ကနပ်ဘယ်တင် 'လီလီဆီဆီ'

သေးပုဂ္ဂလိကဟွပ်ကနပ်ဘယ်အီနုပုဂ္ဂလိကတဖန်လီ။ တင်အီပပ်ဘယ်ဟွပ် အီထိပ်တင်ဆာကတီ၊ တင်ဟွပ်တဖန်၊ တင်စီးပတြာမတမ့်တင်ကွပ်ထွဲတဖန်လီ။



တင်သက်ပဝေးလေးအတဖန်မိတဖန်

ဘယ်သွင်းသွင်းအသွင်းကကီတင်အဒုန်အဆာလေးအပူဖျိုးကယီကယီနှင့် လီ။ တင်အီစေးထိပ်အသေးဒီးတင်သက်ပဝေးလေးအအိပ်ဖျိုးဆီးဆီးမတမ့် တင်ဘယ်ဒိပ်သံသယတင်အိပ်ဘယ်၊ အဒိတင်ထိပ်ဘယ်လေးအလီတင်အိပ်မတမ့် မနီခိတင်အိပ်ဘူးတင်အီလက်ဆီးနှင့်လီ။ တင်သက်ပဝေးတဖန်နှင့် အီထိပ်ကယီကယီလေးတင်ဆာကတီလဲပူအသီးဒီးကဲထိပ်တင်လေး အတပူဖျိုးနှင့်လီ။



တင်မေဘျှပ်ဘျှပ်တင်

အသွင်းကကျိုးစားဟ်ကတီမိသတင်တင်ဘယ်ပုဂ္ဂလိက တဂါလနှင့်လီ။ တင်အီပပ်ဘယ်ဟွပ်အဟ်တင်ခူသွင်းတ ဖန်၊ တင်ဟွပ်ကနပ် ကဘျိုးကဘျပ်၊ တင်မေတင်လီပျိုး တဖန်၊ မတမ့်မဒေသီးမိသတင် ကတူတင်ဘယ်သေးကဒိ ကဒါ၊ တင်ဟီးနုမူဒါမတမ့်ကပျိုးတင်လေး ကဟ်ဖျိုး ထိပ်တင်နှင့်လီ။

တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်အပနီၣ်တဖၣ်လၢမိသၣ် (ယၢ်န့ၣ်အမီၤလၢ) အဂီၢ်

မိသၣ်လၢအသးအိၣ်ယၢ်န့ၣ်ဆူအမီၤလၢဘၣ်တဘၣ်ကရဲပွဲးတၢ်လၢပုၤအဂၤမၤအီၤတဖၣ်တသ့ဘၣ်လီၤ. တၢ်သကံၢ်ပဝးအတၢ်ဆိတလဲန့ၣ်ကဲတၢ်ပနီၣ်လၢအကါဒိၣ်တခါသ့လီၤ.

မိၢ်ပၢ်တဖၣ်ကွၢ်ဟ့ၣ်သ့ဝဲဒၣ်-

တၢ်ပျီၤသတူၢ်ကလံာ်လၢအကဲထီၣ်လၢပုၤတဂၤဂၤ, တၢ်လီၢ်တခါခါမ့တမ့ၢ်
တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤ

တၢ်မိတၢ်ဂဲၤအဆိတလဲ (တၢ်မိမိၢ်လၢတမ့ၢ်မ့တမ့ၢ် ဆိၣ်ဆါဘၣ်သး
လၢလီၢ်မိအါထီၣ်)

တၢ်အိၣ်အိတၢ်ဆိတလဲ (အိၣ်စ့ၤလီၤမ့တမ့ၢ်အိၣ်အါထီၣ်တၢ်အါန့ၢ်ညီန့ၢ်)

ကဲထီၣ်ပုၤလၢအညးတၢ်အါန့ၢ်ညီန့ၢ်, မ့တမ့ၢ်ထုးကွၢ်အသးလၢပုၤလၢအအဲၣ်
တဖၣ်

ကျိၢ်မ့တမ့ၢ်တၢ်သကံၢ်ပဝးကံၢ်စိဆဲးလီၤစ့ၤလီၤ
(အိၣ်ထီၣ်အိၣ်လီၤစ့ၤဒိၣ်န့ၢ်ဒီးညီန့ၢ်)

သးဒိၣ်ထီၣ်မ့တမ့ၢ်သးအုးသတူၢ်ကလံာ်

တူၢ်ဘၣ်တၢ်မဲၤဆုးမ့တမ့ၢ်တၢ်ကမၣ်အိၣ်

တၢ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ဃးသ့ၣ်ထံအသကံၢ်ပဝးလၢတဖိးမိဒီးအသးန့ၢ်

အိၣ်ထီၣ်အိၣ်လီၤမ့တမ့ၢ်အိၣ်ဒီးအသကံၢ်ပဝးလၢအအိၣ်ပျီၤမ့ၢ်ပုၤလၢအသးပုၤန့ၢ်အသးန့ၢ်မၤဝဲဒၣ်န့ၢ်လီၤ





မိပ်အဂီၢ်လံာ်ကွဲးဃာ်သး- “ယထံၣ် ဘၣ် တၢ်ဆိတလဲအသးတနီၤလၢယမိအသ ကံာ်ပဝးအပူၤဒီးယဘၣ်ယိၣ်တၢ်လီၤ. တၢ်မ နၤကဲထီၣ်သးသ့အဂီၢ်န့ၣ် နမၤစၢၤဒုးနီၤပၢ် ယၤကသ့စ့ၢ်ခါ?”

မိပ်အဂီၢ်လံာ်ကွဲးဃာ်သး- “ယဘၣ် ယိၣ်ဘၣ်ဃးတၢ်တမံၤလၢယထံၣ်ဘၣ်န့ၣ် ပာ်ဃုာ်ယမိဒီးပုၤအဂၢၤတဂၢၤန့ၣ်လီၤ. ယ အံၣ်ဒီးကတိၤဘၣ်ဃးတၢ်ဆိၣ်ထွဲလၢနဟ့ၣ် ယၤသ့န့ၣ်လီၤ.”

မိပ်အဂီၢ်လံာ်ကွဲးဃာ်သး- “ယထံၣ်ဘၣ် လၢနအိၣ်ဖျါအသးတမံၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ် တမံၤမဲၤကဲထီၣ်အသးလၢအဒုးတူၢ်ဘၣ်နၤ တၢ်တမံၤတလၢမ့တမ့ၢ်ပျီၤတၢ်ခါ?”

မိပ်အဂီၢ်လံာ်ကွဲးဃာ်သး- “မ့မ့ၢ်တၢ်ခူ သ့ၣ်ဒၣ်လံာ် တၢ်တမံၤမဲၤလၢအမၤပျီၤနၤ အဂီၢ်န့ၣ် နတဲပုၤယၤသ့ဝဲဒၣ်လီၤ. ယကက နၣ်နၤလီၤ. နတလီၤဘၣ်လၢတၢ်ကိတၢ်ခဲအ ပူၤဘၣ်.”





အဆင့် ၂

တၢ်ကနၣ်တၢ်တဲဖျါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်

တၢ်ကနၣ်တၢ်တဲဖျါထီၣ်လၢဖိသၣ်အအိၣ်န့ၣ်ကဲတၢ်လၢအကီၢ်,သနၢ်က့အကါဒိၣ်လၢပစံးဆၢတၢ်မုၢ်မုၢ်ခုၣ်ခုၣ်ဒီးမၤတၢ်လၢအဘၣ်လိာ်ဖိဒုန့ၣ်တက့ၢ်. ဖိသၣ်အါဂၤတအိၣ်ဒီးကျိၣ်လၢကရဲပုးတၢ်လၢအကဲထီၣ်အသးလီၤတၢ်လီၤဆဲးဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်အဝဲသ့ၣ်တသ့ၣ်ညါလၢတၢ်လၢအကဲထီၣ်အသးန့ၣ်အတဘၣ်ဘၣ်န့ၣ်သ့လီၤ. အဝဲသ့ၣ်ဘၣ်တဘၣ်ကဒုးန့ၣ်ဖျါထီၣ်ခီဖျါအဝဲသ့ၣ်အသကာ်ပဝး,တၢ်လိာ်ကွဲး,တၢ်တုတၢ်ဂီၤ,တဲတၢ်တဲမ့တမ့ၢ်လၢတၢ်တဲသကိးဆဲးဆဲးဖိန့ၣ်လီၤ. တၢ်လၢနခီဆၢအီၤလၢဆၢကတီၢ်အံၤန့ၣ်အကါဒိၣ်လီၤ.

မၤ

- ✓ ဟံးသးခုင်ခုင်မုင်မုင်ဒီးကသါကယိကယိတချုး
စံးဆါတံင်တက့ၢ်
- ✓ ကနံနံဖိလၢတအိၣ်ဒီးတံင်မၤတံင်တံင်အီၤ
န့ၣ်တက့ၢ်
- ✓ နံနံဖိဒီးနံတံင်လၢအတဲတဖၣ်လီၤတံင်လီၤဆဲး
တက့ၢ်
- ✓ မၤလီၤတံင်နံဖိလၢအဝဲသ့ၣ်တလီၤဘၣ်
လၢတံင်ကိတံင်ခဲအပူၤဘၣ်
- ✓ တဲဘၣ်နံဖိလၢနသးခုလၢအဝဲသ့ၣ်တဲဘၣ်
နၤန့ၣ်လီၤ
- ✓ ဃုထီၣ်ဘၣ်တံင်ဆိၣ်ထွဲတက့ၢ်

တဘၣ်မၤတဂ့ၢ်

- ✗ တဘၣ်မၤတံင်အါၣ်လီၤလၢ နကဟံးဒ်တံင်ခူသ့ၣ်
တဂ့ၢ်
- ✗ တဘၣ်သံကွၢ်တံင်သံကွၢ်အါအါတဂ့ၢ် တဘၣ်
ကျဲးစးဃိထံအီၤတဂ့ၢ်
- ✗ တဘၣ်မၤဒ်သီးနကမၤမၤန့ၣ်ဘၣ်နသး,
သးဒိၣ်မ့တမ့ၢ်တံင်တနံန့ၣ်တံင်လၢ ဖိသၣ်အမံၤ
ညါတဂ့ၢ်
- ✗ တဘၣ်ဟံးဒ်ဟံးကမၤမ့တမ့ၢ်မၤမံၤဆုးနံဖိလၢ
တံင်လၢအကဲထီၣ်အသးတဂ့ၢ်
- ✗ တဘၣ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢအတမ့ၢ်တံင်အနးဘၣ်မ့တ
မ့ၢ်‘တမ့ၢ်တံင်အဒိၣ်အမုၢ်ဘၣ်’န့ၣ်တဂ့ၢ်
- ✗ တဘၣ်မၤတံင်အါၣ်လီၤလၢနမၤလၢပွဲၤတန့ၢ်
(အဒိၣ်သီးတကဲထီၣ်လၢနီၤတဘျီလၢဘၣ်န့ၣ်
တက့ၢ်)



မဲမိသင်္ဂတဂမ္ဗုတဲဘင်္ဂနတော်တမံမဲလိလိန့်

**မိမိအင်္ဂါလိာ်ကွဲးဃာ်သး- “နကဘဉ်
တဲဒၣ်ထဲတၢ်လၢနတဲဃာ်လံၣ်န့ၣ်လီၤ.
နအိၣ်ဒီးတၢ်သးဒုလၢနတဲဘဉ်ယၤအဃိ
လီၤ. ယကန့ၣ်တၢ်လၢနတဲလီၤ.”**

**မိပ်အင်္ဂါလိကွဲးဃာ်သး- “ယသးတမ္ဍာ်
လၢပုၤတကါအံၤဃုထုၤကမၤတၢ်အံၤန့ၣ်လီၤ.
တၢ်န့ၣ်တဘျီတဘျီ. ယန့ၣ်န့ၣ်လီၤ.”**

ဖဲဖိသၣ်တဂၢမ့ၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်
သကံၢ်ပဝးလၢအလီၤဘၣ်ယိၣ်န့ၣ်

မိုးပါ်အဂီၢ်လံာ်ကွဲးဃာ်သး- “ယထံၣ်ဘၣ်တၢ်တမံၤလၢအဒုးတူၢ်ဘၣ်ယၤတၢ်ဘၣ်ယိၣ်လၢနစီၣ်လီၤ. ယအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢနဂီၢ်လီၤ. နတဲးယၤတၢ်ဂ့ၢ်တမံၤဂ့ၢ်တမံၤသ့ဝဲလီၤ.”

မလီတံ နဖိအသးတက့ၣ်

**မိုးပါအင်္ဂါလံာ်ကွဲးဘာ်သး- “တၢ်ဘျး
လၢနတဲဘၣ်ယၢတၢ်အံၤန့ၣ်လီၤ. ယးသးခုၣ်
နီၢ်လၢနတဲဘၣ်ယၢန့ၣ်လီၤ. နမၤတၢ်အဘၣ်
ကိးမံၤဒဲးခိၣ်နတဲဘၣ်ယၢအယံၤလီၤ.”**

ရှုံ့ပွားတၢ်လၢအကကဲထီၣ်အသးဆူ ညါတက့ၢ်

မိပ်အဂီလိာ်ကွဲးဃာ်သး- “ပုလုအတၢ်
မၤမ့ၢ်တၢ်ကမၤစၢၤလၢဆၢကတီၢ်ဒ်သိးအံၤ
အိၣ်ဝဲဒၣ်,ဒီးဃကကတိၤတၢ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်ဒ်
သိးအဝဲသ့ၣ်မၤစၢၤပုကသ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.”



မဲနမိရဲပူးတၢ်လၢအကဲထီၣ်အသးရဲရဲမ့ၢ် တသ့ဘၣ်အခါ

ဖိသိပ်သေးစ၍လၢအသးနီၣ်အိၣ်လၢယံၣ်နီၣ်အဖီလၢန့ၣ်ဘၣ်တ
ဘၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်ကဲထီၣ်အသးလၢတၢ်ကတိၤအဖျါၣ်တဖၣ်တ
သ့ဘၣ်. တၢ်အီၤလီၤဆီဒ်တၢ်အကါဒိၣ်လၢပုၤလၢတကတိၤဒီး
တၢ်, တကတိၤတၢ်ဘၣ်မ့တမ့ၢ်ပုၤလၢအသ့တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျါ

လာကျအဂတဖှ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်တဘၣ်နကမၤန့ၣ်ထဲဒ်
တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဆဲးတက့ၢ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ဆိတလဲလၢသကံာ်
ပဝးအပူၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်သ့ၣ်တဖှ်အံၤတခါစ့ၢ်စ့ၢ်န့ၣ်အကစၢ်
ဒ်အတၢ်ဘၣ်တဘၣ်အခိပညီတအိၣ်နီတမံၤဘၣ်သ့သနက့
တၢ်ဂ့ၢ်တဖှ်အံၤ မ့ၢ်ဟံၣ်ဖျိၣ်အါထီၣ်န့ၣ်အကါဒ်လၢတၢ်ကယု
မၤန့ၢ်တၢ်မၤစၢၤန့ၣ်လီၤ.

ဖဲတၢ်တခါအံၤမ့ၢ်ကဲထီၣ်အသးအခါန့ၣ်-

န့ၣ်တၢ်လၢနကွၢ်နီၣ်ထီၣ်ဘၣ်အီၤတက့ၢ်

ကွဲးလီၤတၢ်လၢနထီၣ်အီၤမ့ၢ်တမ့ၢ်န့ၣ်ဟူၣ်ဘၣ်တသ့ဖဲအသ့လၢအဆိအချ့တက့ၢ်

ကွၢ်ဃုာ်ဘၣ်တၢ်အိၣ်သးအကွၢ်အဂီၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်ဆိတလဲလၢသကံၢ်ပဝးတက့ၢ်

တဘၣ်ဆိၣ်သနးဖိသၣ်လၢကရဲၤပုးတၢ်တဂ့ၤ

ကွၢ်ဃုာ်စဲၣ်နီၤတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါအတၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဖဲမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်အခါတက့ၢ်

ပညိၣ်လီၤလၢတၢ်ကဟံၣ်နဖိလၢတၢ်ပူၤဖျဲးအပူၤဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲအီၤတက့ၢ်

နတလိၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤခဲလၢ်

တချုးတၢ်ကဃုာ်ပုၤစဲၣ်နီၤအတၢ်မၤစၢၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဟံၣ်ဖျါထီၣ်နတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အခိပညိၣ်မ့ၢ်ဝဲပုၤစဲၣ်နီၤတဖၣ်
န့ၣ်န့ၣ်နဒီးတၢ်လၢနကဘၣ်မၤအီၤဆူညါန့ၣ်သ့လီၤ.





အဆင့် 3

တပ်မတော်ဖျက်ဆီးမှုဒဏ်ကို ကွပ်မျက်မှုမရှိအောင် အကူအညီပေးရန်

တပ်မတော်ဖျက်ဆီးမှုဒဏ်ကို ကွပ်မျက်မှုမရှိအောင် အကူအညီပေးရန် အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲထားပါသည်။ မိမိတို့အဖွဲ့အစည်းများတွင် အကူအညီပေးရန် အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲထားပါသည်။ နှစ်စဉ်အသစ်အသစ်အဖြစ် အကူအညီပေးရန် အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲထားပါသည်။ သီးအံ့အပူဒီးတပ်ဆိုင်ထွက်ဖန်အိပ်ပဲဒဏ်လက်ကမ္ဘာလော့ခိုခါးခါးအပူနုလီလီ။

တၢ်ဟံၣ်ဖျါလၢလုၤတက့ၤတၢ်ကဘၣ် မၤအိၤအခိၣ်ညိၣ်မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်



လၢအိၤစၢၣ်လၢယါအပူၤပှၤစဲၣ်နီၤတနီၤကဘၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဘၣ်ယိၣ်လၢအနးတဖၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးဖိသၣ်တၢ်ပူၤဖျါန့ၣ်လီၤ. တၢ်အိၤတၢ်ကိးအိၤလၢ ‘တၢ်ဟံၣ်ဖျါလၢလုၤတက့ၤတၢ်ကဘၣ်မၤအိၤန့ၣ်လီၤ.’ တၢ်ဘျါအံၤဘၣ်ဃးဒီးတၢ်ဟံၣ်ဖိသၣ်ပူၤပူၤဖျါန့ၣ်လီၤ, ဒီးတမ့ၢ်တၢ်စံၣ်ညိၣ်ဟံၣ်ဖိသၣ်ဘၣ်. တၢ်ဟံၣ်ဖျါလၢလုၤတက့ၤတၢ်ကဘၣ်မၤအိၤန့ၣ်လဲၣ်ဒဲၣ်ဆူဖိသၣ်တၢ်ဒီသဒါအတၢ်မၤစၢၣ်တဖၣ်မ့ၢ်ဒ်သိးအဝဲသ့ၣ်သမံးဝဲဒဲၣ်န့ၣ်အတၢ်ပူၤဖျါန့ၣ်လီၤ. တၢ်အိၣ်မ့ၢ်ဆိးပၤကသ့ဝဲဒဲၣ်န့ၣ်လီၤ. ဟံၣ်ဖိသၣ်တဖၣ်ဘၣ်တဘၣ်တၢ်ကဟ့ၣ်စ့ၢ်ကိးအိၤဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲလီၤ.

ညိၣ်တၢ်သံကွၢ်ဒီးတၢ်စံးဆၢတဖၣ်

တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကဲတၢ်ဟံၣ်ခူသ့ၣ်ဃာ်မၤခါ?

တၢ်မၤစၢၣ်အတၢ်ဖိးတၢ်မၤတနီၤန့ၣ်ပျဲန့ၣ်လၢနကနီၤဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ကဘၣ်ဟ့ၣ်နမံၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. သန့က့, တၢ်အိၤဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢပှၤလၢအဆးကျိးအိၤအဖိခိၣ်လီၤ. နသံကွၢ်အိၤတချုးနဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလီၤတံၢ်တဖၣ်သ့လီၤ.

တၢ်မနုၤကကဲထီၣ်အသးဒီးယဟံၣ်ဖိသၣ်မိလဲၣ်?

တၢ်ဟံၣ်ဖျါအါတက့ၢ်န့ၣ်လဲၣ်တုၤဃီဆူတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၣ်လီၤ. တၢ်မၤစၢၣ်အတၢ်ဖိးတၢ်မၤတဖၣ်န့ၣ်ပညိၣ်လီၤလၢတၢ်ဃုန့ၢ်ပၤတၢ်မနုၤကကဲထီၣ်အသးဒီးတၢ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်တၢ်ကဟံးန့ၢ်ကွၢ်ယမိခါ?

လၢတၢ်အိၣ်သးအါတက့ၢ်အပူၤဖိသၣ်အိၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်အဟံၣ်ဖိသၣ်မိလီၤ. တၢ်သးကွၢ်န့ၣ်ကဲထီၣ်ထဲဒဲၣ်မဲတၢ်လီၤပျါအဒိၣ်အမ့ၢ်ဒီးသတူၢ်ကလံာ်ကကဲထီၣ်အသးလၢဖိသၣ်အတၢ်ပူၤဖျါန့ၣ်လီၤအခါခါလီၤ.

ဖဲယမ့ၢ်ကမ့ၢ်အခါမိ?

နဃုထီၣ်တၢ်မၤစၢၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်နီၤဟ့ၣ်အတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အယိနတလီၤဘၣ်တၢ်ကီတၢ်ခဲဘၣ်. ထီၣ်န့ၣ်အဘၣ်ဝဲဒဲၣ်လၢတၢ်ကက့ၢ်ဃုတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဖဲနမ့ၢ်တသ့ၣ်ညါလီၤတံၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.

ဆဲးကျိးဘၣ် **Body Safety Australia** လၢကမၤန့ၢ်ပှၤတဂၤကကတိၤတၢ်ဒီးန့ၣ်ဖိသၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲအလီၢ်, ကွီ, တၢ်လီၢ်ကွဲကရူၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်ပှၤတဝါဘၣ်ဃးမ့ၢ်တၢ်ကဟံးန့ၢ်ပူၤပူၤဖျါန့ၣ်လဲၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

SASH, Support After Sexual Harm (သွံ့ထံတံးမၤဘၣ်ဒိဝံးအလီၤခံ)

တံးမၤစၢၤအတံးဖိးတံးမၤတခါအံၤန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ်လၢ ဖိသၣ်အသးအိၣ် 0 တုၤ 17 နံၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်အဟံၣ်ဖိသိးတဖၣ်လၢအလဲၤခီဖျိဘၣ်သ့ၣ်ထံတံးမၤဘၣ်ဒိဝံးအလီၤ. တံးအံၤဘၣ်သ့ၣ်ဒီး Royal Children's Hospital (ရီယာၣ်ဖိသၣ်တံးဆါဟံၣ်)လီၤ.

လီၤတံး- 9345 6391

ဟံးယဲၤသန့- www.rch.org.au/sash

တံးလီၤတံးကျဲတဖၣ်- RCH Parkville, Werribee, ဒီး Melton. 24 နံၣ်ရံၣ်တံးသဘံၣ်သဘုၣ်အတံးဆိၣ်ထွဲန့ၣ်အိၣ်ဝဲဒၣ်လီၤ.

မၤနီၣ်- ဖဲန့ၣ်ဖိသိးတံးမၤတခါအကျါတကၤလၢအဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးခီဖျိဖိသၣ်ဆိးကတီၢ်တံးကျဲဘၣ်သ့ၣ်ဒီးတံးကျဲထွဲအလီၤတဖၣ်န့ၣ်,နကိးဝဲဒၣ် SASH သ့လီၤ. နံၣ်ကျဲဘၣ်ဝဲဒၣ်ဒီးဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်န့ၣ်လၢနကမၤန့ၣ်တံးမၤစၢၤလီၤ.

SASH မၤစၢၤသ့လၢ-

- နံၣ်ပၢၢ်န့ၣ်ဖိသိးတံးမၤတခါအတံးလိၣ်ဘၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- တံးတၢ်ပိၣ်ဟ့ၣ်ကျဲဟ့ၣ်ဖိသိးဒီးတံးဆိၣ်ထွဲလၢနဒိမိၢ်ပၢၢ်မ့ၢ်ပုၤကျဲထွဲကဟ့ၣ်ကယံၣ်တံးအဂီၢ်လီၤ.
- ကတီၢ်တံးဒီးန့ၣ်ဘၣ်ဃးတံးလၢအကဲထီၣ်တံးအသးအဂ့ၢ်.
- မၤတံးရဲၣ်တံးကျဲတခါလၢတံးဆိၣ်ထွဲအဂီၢ်.



လီၤကဝီၤအတံးဆိၣ်ထွဲအတံးမၤစၢၤတဖၣ်

WestCASA

တံးမၤစၢၤအတံးဖိးတံးမၤတခါလၢအကလီၤဒီးဟံၣ်တံးဂ့ၢ်လၢတံးခူသ့ၣ်လၢဖိသၣ်လၢအသးအိၣ် 12 နံၣ်ဒီးဆူအဖီခိၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်အပုၤကျဲထွဲအံၤဒီးဟံၣ်ဖိသိးတဖၣ်လၢအလဲၤခီဖျိဘၣ်သ့ၣ်ထံတံးမၤဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

လီၤတံး- 9216 044

ဟံးယဲၤသန့- westcasa.org.au

တံးလီၤတံးကျဲ- Werribee, ဃုာ်ဒီးတံးဆိၣ်ထွဲလၢအအိၣ်စ့ၢ်ကိးလၢTelehealth န့ၣ်လီၤ.

WestCASA မၤစၢၤဃုာ်ဒီး-

- တံးတၢ်ပိၣ်ဟ့ၣ်ကျဲဟ့ၣ်ဖိသိးဒီးတံးဆိၣ်ထွဲ,ပၢၢ်ဃုာ်ကရူၢ်တံးမၤန့ၣ်လီၤ.
- တံးဆူပၢၢ်ဆူတံးမၤစၢၤအတံးဖိးတံးမၤလၢအကဲဘျုးလၢအဂၤတဖၣ်,ပၢၢ်ဃုာ်ကသံၣ်သရၣ်တဖၣ်လီၤ.
- တံးကတီၢ်ခဲးတံး,အဒိဒိသိးတံးကျဲကျဲဝဲဒၣ်တံးမၤစၢၤအကျါအကျဲလၢတံးဟံၣ်ဖျါထီၣ်သ့ၣ်ထံးအသးစးကိးမ့ၢ်,ဖဲန့ၣ်မ့ၢ်အဲၣ်ဒီးတံးအံၤအခါန့ၣ်လီၤ. တံးကဟံၣ်ဖျါထီၣ်တံးဆူပၢၢ်ကီၢ်အအိၣ်န့ၣ်တံးလိၣ်ဘၣ်တအိၣ်ဘၣ်.
- တံးရဲၣ်တံးကျဲလၢနတၢ်ပူၤဖျိဒီးတံးအိၣ်မ့ၢ်ဆိးပၢၢ်အဂီၢ်.

တံးဆိၣ်ထွဲခဲလၢန့ၣ်ဟံၣ်သးသ့ၣ်ညါတံးပျါတီၢ် (trauma) အတံးဂ့ၢ်အတံးမၤသးလီၤ. နတံးလဲၤခီဖျိအံၤ အကဲထီၣ်သးတယံးဒီးဘၣ်မ့ၢ်ဂ့ၢ် မ့ၢ်တံးလၢအပူၤကိၢ်မ့ၢ်ဂ့ၢ် နဒီးန့ၣ်သ့တံးမၤစၢၤလီၤ.

Child Protection (ဖိသၣ်တံးဒိသဒါ)

Victorian Government (ဘံးထီၣ်ရံၣ်ယါအပဒိၣ်) ဖိသၣ်တံးဒိသဒါအတံးမၤစၢၤအတံးဖိးတံးမၤတဖၣ်ဃိထံသ့ၣ်ညါတံးဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ထွဲဒီးဖိသၣ်တကၤအတံးပူၤဖျိလီၤ. နကိးအဝဲသ့ၣ်ဖဲန့ၣ်မ့ၢ်ဘၣ်ယိၣ်တံးလၢနဖိအဂီၢ်န့ၣ်သ့လီၤ.

နံၣ်ရံၣ်လၢတမ့ၢ်တံးမၤတံးအဆၢကတီၢ်တဖၣ်- 13 12 78

(ဟါ 5 နံၣ်ရံၣ်တုၤ 9 နံၣ်ရံၣ် မ့ၢ်ဆၣ်တုၤမုၢ်ဖိဖဲ, 24 နံၣ်ရံၣ်ဖဲန့ၣ်အကတၢ်ဒီးနံၤသဘျုးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ)

ဖဲမ့ၢ်ဝဲတံးဖိးတံးမၤအန့ၣ်ရံၣ်တဖၣ်အခါ- ဆဲးကျိးဘၣ်နလီၢ်ကဝီၤ Child Protection အဝဲဒၣ်တက့ၢ်. လၢတံးကထံၣ်ဘၣ်နလီၢ်ကဝီၤဝဲဒၣ်အဂီၢ်,လဲၤကျိးဘၣ် services.dffh.vic.gov.au/child-protection မ့ၢ်တမ့ၢ်ကိးဘၣ် 1300 360 391 တက့ၢ်.

ဘံးထီၣ်ရံၣ်ယါပၢၢ်ကီၢ်- Sexual Offences and Child Abuse Investigation Team (SOCIT) (သွံ့ထံးတံးမၤတရီၤတပါဒီးတံးမၤကမၤမ့ၢ်ဖိသၣ်အတံးဃိထံသ့ၣ်ညါအကရူၢ်)

SOCIT မ့ၢ်စၢ်နီၤဘံးထီၣ်ရံၣ်ယါပၢၢ်ကီၢ်အကရူၢ်လၢအဃိထံသ့ၣ်ညါသ့ၣ်ထံးတံးမၤတရီၤတပါဒီးတံးမၤကမၤမ့ၢ်ဖိသၣ်န့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်ဘၣ်တံးသိၣ်လိၣ်အံၤလၢကဆိၣ်ထွဲဖိသၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိသိးခီဖျိတံးမၤအကျါအကွၢ်န့ၣ်လီၤ.

လီၤတံး- 000 ဖဲဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတံးအိၣ်သးတခါအပူၤ,မ့ၢ်တမ့ၢ်နလီၢ်ကဝီၤပၢၢ်ကီၢ်သန့ လၢတံးကဆူပၢၢ်ဆူ SOCIT

မၤနီၣ်- နတံးလိၣ်မၤတံးဟံၣ်ဖျါဖိးသဲးလၢတံးကကတီၢ်တံးဒီး SOCIT န့ၣ်ဘၣ်. နသံကွၢ်တံးသံကွၢ်လၢညါသ့လီၤ



အဆင့် 4

တင်္ကုစါဂွံအတင်ခိဆာတဖန်

တင်္ကုစါယါဘျါအတင်ဆိပ်ထွဲန့ၣ်မ့ၢ်တင်္ကုစါလီၤလၢအပူၤဖျဲးဖဲမိသၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိဃီတဖန်မၤန့ၢ်တင်္ကုစါမၤစၢၤဖဲတင်္ကုစါအကဲတင်္ကုစါဒိဘၣ်ထံးတမံၤမံၤကဲထီၣ်တၢ်အသးဝံၤအလီၢ်ခိန့ၣ်လီၤ. လၢသးစၢၤတဖန်အဂီၢ်,ညီန့ၢ်ကဲတင်္ကုစါဒိသးတင်္ကုစါလီၤကွဲး,တင်္ကုစါဂီၤဒီးတင်္ကုစါဟူးတင်္ကုစါဂဲၤယိယိမိလၢတၢ်တဲသကိးတင်္ကုစါလီၤလီၤ. တင်္ကုစါလီၤသးအခိၣ်ထံးတနံၤန့ၣ် ညီန့ၢ်ဘၣ်ဃး တင်္ကုစါသ့ၣ်ညါသးဒီးမိသၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိဃီဒီးန့ၢ်ပၢၢ်မ့ၢ်အလီၢ်ဘၣ်တင်္ကုစါဆိပ်ထွဲမနုၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. အတကဲတင်္ကုစါလီၤပျဲၤဘၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိဃီတဖန်န့ၣ်ညီန့ၢ်အိၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်အဖဲတင်္ကုစါဟ့ၣ်တင်္ကုစါအဆၢကတီၢ်သ့ၣ်လီၤ. ပုၤတင်္ကုစါတင်္ကုစါမၤဘၣ်လီၤဖိဒုတင်္ကုစါဆိပ်ထွဲလၢမိသၣ်တဂၤစုၣ်စုၣ်,ပုၤဃုၣ်မိသၣ်လၢအအိၣ်ဒီးသးနီၢ်ခိကွၢ်ဂီၤတလၢတပျဲၤတဆူၣ်တချ့မ့ၢ်တမ့ၢ်တဆဲးကျိးဆဲးကျိးအတင်လီၢ်ဘၣ်လၢအဂၤတဖန်န့ၣ်လီၤ.

မဲအိပ်ခိးတၢ်သ့ၣ်နံၤဖးသီတခါလၢဟံၣ်အခါတၢ်လၢနမၤအီၤလၢဟံၣ်သ့ၣ်မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်

- ဟံၣ်ကိးနံၤဒဲးတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်တသ့မဲအသ့လၢအဘူးဒီးတၢ်လၢအညီၣ်န့ၣ်တက့ၢ်
- တဲလီၤတၢ်န့ၣ်မဲအဲၤအဲၤလၢအဝဲသ့ၣ်ပူၤဖျဲးဝဲဒၣ် နအိပ်ဝဲဒၣ်လၢကမၤစၢၤအဝဲသ့ၣ်န့ၣ်တက့ၢ်
- သူတၢ်ကတိၤလၢအကဲတၢ်ယိယိမိ,တၢ်တဲလီၤတၢ်က့ၤတၢ်န့ၣ်တက့ၢ်- “နပူၤဖျဲးဒီးယၤလီၤ.”
- နၢ်ပၢ်နဲလၢအဝဲသ့ၣ်ဘၣ်တဘၣ်အသးကဒိၣ်မ့ၢ်တတဲတၢ်လၢဘၣ်ဒီးကလိၣ်ဘၣ်တၢ်အဲၣ်အတၢ်ဆိၣ်ထွဲမဲဆၢကတိၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤန့ၣ်လီၤ
- ဒုးသ့ၣ်ညါန့ၣ်မိလၢတၢ်မနုၤကဲထီၣ်အသးလဲၣ်ဒီးဘၣ်ကွၢ်လၢတၢ်မနုၤလဲၣ်မဲတၢ်သ့ၣ်နံၤဖးသီတခါလၢလၢအခါန့ၣ်တက့ၢ်
- ကန့ၣ်န့ၣ်မိအတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်တက့ၢ်

မိၢ်ပၢ်အဂီၢ်လိာ်ကွဲးဃာ်သး- “မ့ၢ်န့တဲဘၣ်ယၤတၢ်မနုၤကဲထီၣ်အသးလၢတၢ်ထံၣ်လိာ်သးအခိၣ်ထဲးတဘျီလဲၣ်မ့ၢ်ဒီးသးပအိၣ်ကတိၤကတိၤသးကသ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ?”



လီၢ်ကဝီၤတၢ်ကူၤစါယါဘျါအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်

တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢအအိၣ်လၢအဆၢဒိၣ်အပူၤကွၢ်တခါအပူၤ (SASH, WestCASA) စ့ၢ်ကိးဟ့ၣ်တၢ်ကူၤစါယါဘျါအတၢ်ဆိၣ်ထွဲန့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤစၢၤလၢလၢန့ၣ်လီၤလီၤဆီဆီလၢဖိသ့ၣ်လၢအလဲၤခီဖျိဘၣ်ဟံၣ်ဖိဃီတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးန့ၣ်လီၤ.

GenWest

GenWest ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်တၢ်ပီၣ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဒီးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ကူၤစါအကူၢ်လၢဖိသ့ၣ်ဒီးသးစၢ်လၢအထံၣ်ဘၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်လဲၤခီဖျိဘၣ်ဟံၣ်ဖိဃီတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးန့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤစၢၤတခါအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢပုၤလၢအသးအိၣ် 0 တုၤ 18 နံၣ်လၢအအိၣ်ဆိးလၢ Melbourne (မဲ(လ)ဘၢၣ်) အမုၢ်န့ၣ်လီၤ.

လီၤတဲစိ- 1800 436 937

ဟံၣ်ယဲၤသး- genwest.org.au



GenWest ဒီး Body Safety Australia သွပ်ညှိဟ်ပနီၣ်ဝဲဒၣ်လာတၢ်လီၤလာပဖဲမၤတၢ်လာအလီၤ ဒီးဟ့ၣ်ပတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်ထီၣ်ဒီးထီၣ်န့ၣ်ကမ့ၢ် Aboriginal (အဘိရံကျၢၣ်န့ၣ်)အတၢ်လီၤန့ၣ်လီၤ. ပဟ့ၣ်ပတၢ် ယူးယီၤဆူသးပှၢ်လာညါတဖၣ်ဒီးအခဲအံၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပှၢ်တၢ်ဟ်ကမၤသးပဟ်ပနီၣ်စံးဘျုးဘၣ် First Nations အပှၢ်တၢ်လၢအအိၣ်လၢ Naarm, Melbourne အမုၢ်န့ၣ်, Wurundjeri ဒီး Bunurong ဖိလၢအဘၣ်ထွဲဒီး Kulin Nation န့ၣ်လီၤ. ပဟ်ပနီၣ်စံးဘျုးဘၣ် အဝဲသ့ၣ်အတၢ်လီၤဆီတဒ်သိး, တၢ်ဆဲးတၢ်လၢ, တၢ်စံၣ်စီၤတဲစီၤထွဲတီၤဒီး အတၢ်ဟ့ၣ်လီၤ သးအဒိၣ်အယီၤလၢအကဲဘျုးလၢတၢ်အိၣ်မူအိၣ်ဂဲၤလၢလီၤကဝီၤတခါအံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ပသ့ၣ်ညှိဟ်ပနီၣ်လာတၢ်မၤလဲၤအိၣ်ကီၢ်အတၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးလၢအကဲထီၣ်အသးဆူညါ, ဒ်န့ၣ်အသိး First Nations ဖိအတၢ်ဂံၢ်ဆူၣ်ဒီးအတၢ်သ့တူၢ်ကွၢ် ဆၢၣ်မံၤတၢ်, ဒီးအတၢ်ဟ်ဖျါထီၣ်တၢ်မၤသကိးဃုာ်တၢ်ဒီးတၢ်ဂဲၤလီၤလၢ ဟီၣ်ခိၣ်အခွဲးအယာ်တဖၣ်, တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပၤဆူၤလီၤသး, တၢ်စီတၢ်ကမီၤပှၢ်တုၢ်ဒီးတၢ်သ့ၣ် ညါဟ်ပနီၣ် တၢ်တတိတတြၢ်လၢအကဲထီၣ်အသးလၢအပူၤကွၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.